SOLICITAMOS CANJE


# EL TRABAJO

El trabajo todo lo vence

De la abundancia del corazón habla la boca.

PUBLICACION SEMANAL

de la Sociedad "Combinación Mancomunal de Obreros"

Tiraje 8,000 Ejemps. Tiraje 8,000 Ejemps.

El bienestar del pueblo es la suprema ley.

El fin corona la obra.

Su misión es proclamar el ahorro y la unión del elemento obrero á fin de mejorar su condición Social y Económica.

AÑO II — IQUIQUE, SABADO 25 DE ABRIL DE 1903. — NUM. 15


## "El Trabajo"

IQUIQUE, ABRIL 25 DE 1903

## A los obreros de Valparaíso

Nunca, en la historia del mundo, se había atravesado por un período en que la evolución social tomara todos los caracteres de continuidad, dentro de cuyo círculo el pueblo obrero y trabajador se viera impelido como por una fuerza sobrenatural, tratando de romper las cadenas con que lo tiene atado el capitalista.

Los espíritus pensadores que analizan el porvenir, que observan la marcha de la sociedad humana, que sacan deducciones de los estallidos populares, de sus violencias y sus miserias, de sus aspiraciones y sus lágrimas, no pueden menos de convencerse que ha llegado el comienzo de una completa trasformación en la sociabilidad.

Las numerosas huelgas de los operarios no son otra cosa que el primer grito de rebelión contra las injusticias de los potentados.

El espíritu mercantil se ha desarrollado á tal punto, la ambición por acumular el oro en grandes cantidades ha llegado á límites tales, que el capitalista ya no se preocupa de sacar una utilidad más ó menos equitativa de su industria ó negocio.

Y lo peor de todo es que para conseguir este fin de un modo rápido y cómodo, el capitalista ha ido poco á poco echando sobre las espaldas del obrero todo el peso de un trabajo abrumador y cruel, y como por sarcasmo, ha querido usufructuar hasta un límite inconcebible del producto de este mismo trabajo, arrebatando día á día un pan á la mesa de aquel que le ha hecho rico y poderoso.

Esta y no otra es la causa precisa de las huelgas. El exceso de trabajo trae consigo el aniquilamiento prematuro, y el exiguo salario, el hambre y la miseria.

Por eso al contemplar á nuestros compañeros de Valparaíso, que tan varonilmente se han levantado en defensa de sus intereses, exijiendo la disminución de las horas de trabajo y el aumento de salarios, no podemos menos que enviarles nuestra voz de aliento y el saludo fraternal de los que como ellos saben lo que significan la esplotación del trabajo, causas únicas de la miseria y del hambre.

Es necesario no desmayar, compañeros; el mundo os contempla, y todas las personas de criterio sano y recto, no podrán tildaros de revoltosos ni revolucionarios, porque vuestras aspiraciones son justísimas y vuestras exijencias ceñidas á la razón y á la equidad.

Es razonable que hagáis valer vuestro trabajo, porque la riqueza de un país no consiste en que haya gran número de millonarios, sino en que toda la comunidad social tenga medios fáciles de vida y en que el pueblo no esté subyugado á una perpétua miseria.

Ha llegado el momento de hacer comprender al capitalista que el obrero tiene tanto derecho á la vida como el potentado de la fortuna y que no es él quien debe imponer los precios de remuneración por el trabajo, sino el obrero quien debe fijarlos.

Adelante, compañeros de Valparaíso! La lucha es desigual; pero la unión, la fraternidad y la conciencia de que estáis de parte de la justicia, retemplará vuestro espíritu y os hará formidables ante los que no quieren ceder á vuestras peticiones. Vuestros compañeros de Tarapacá os envían la palabra de aliento, porque, como vosotros, somos también víctimas de la injusticia y de la desvergonzada esplotación del poderoso.

## La huelga de Valparaíso

*Abril 19.*—Continúa la huelga con caracteres alarmantes.

A los estivadores de la Compañía Inglesa de Vapores se han agregado los de las compañías Sud-Americana y Kosmos.

Hoy ha empezado á tomar parte en la huelga el personal de máquinas de los vapores, amenazando secundarles los lancheros del muelle fiscal.

El vapor caletero que debía partir para el Norte, está hace cuatro días sin recibir un solo bulto.

Los jerentes de las compañías celebraron reunión hoy en los salones de la Dirección de la Armada sin arribar á ningún acuerdo.

Mantienen firme su primer acuerdo de no acceder al aumento de jornal y de no rebajar las horas de trabajo diario.

El Contra-almirante señor Fernández Vial ha sido designado árbitro por parte de los huelguistas y de los patrones.

Se espera que su influencia zanjará las dificultades entre los armadores y trabajadores respecto al vapor *Valparaíso* que tiene necesidad de salir lo más pronto posible.

*Abril 20.*—El carguío y descarga de los vapores continúa paralizado.

Se toman medidas para evitar las grandes pérdidas que sufren las compañías de vapores.

Estas alcanzan á ocho mil pesos diarios por cada vapor.

Algunos armadores aceptan las proposiciones de los huelguistas para vapores determinados, pero los huelguistas dicen "O todo ó nada".

Estos han impedido otros trabajos.

La huelga continúa con caracteres tranquilos.

No se divisa aún cuando pueda terminar.

Hoy se adhirieron á la huelga de lancheros los trabajadores del muelle fiscal.

Los huelguistas ascienden á tres mil y se ha paralizado el tráfico de la bahía en que solo se ven las lanchas de la escuadra. Reina completa tranquilidad; pero han resultado infructuosas las gestiones para un arreglo.

*Abril 23.*—El número de huelguistas asciende á cuatro mil en todo el puerto.

Las ventas en el comercio han disminuido en un veinte por ciento.

Anoche, después de mucho esfuerzo para completar su cargamento, salió para el norte el *Pizarro*.

Estaba detenido hacía diez días teniendo á su bordo un gran cargamento de animales.

A su salida arrojó al mar numerosos bueyes muertos por el hambre y la sed, pues abordo no había quien les diera el alimento.

El *Palena* también salió para el norte.

La salida de ese vapor se debe á la ayuda que prestó el personal de los buques de guerra.

Los huelguistas han declarado que, si esto vuelve á suceder, asaltarán los vapores para espulsar á los marineros que los reemplazan en sus faenas.

## Sección de Historia y ciencias ilustrativas

(Especial para EL TRABAJO)

Recopilación hecha de varios historiadores y hombres científicos, por nuestro colaborador Mario Soller Classara (anagrama) Carlos A. Ramírez Llosa, dedicada al proletario.

### HISTORIA

Ella es la narración verídica y razonable de los acontecimientos pasados.

La Historia puede ser, Universal, Jeneral ó Particular.

—Universal—Es la narración verídica y razonable de los acontecimientos pasados en todos los países del mundo, por ejemplo: la de César Cantú.

—Jenerales—Son las narraciones de los acontecimientos pasados de un país.

—Particulares—La de los acontecimientos, durante un tiempo más ó ménos corto.

—Sus fuentes—Es el oríjen de donde se sacan los acontecimientos verídicos y razonables de hechos ya pasados. Las fuentes históricas pueden ser: orales, escritas y mudas.

—Entre las fuentes escritas tenemos la Paleografía.

—Paleografía—Es la ciencia que trata de descifrar los escritos antiguos.

—Epigrafía—Es la ciencia que trata de los escritos antiguos escritos en los libros.

—Arqueolojía—Es el estudio de los monumentos ó ruinas antiguas.

—Lengüística—Es la ciencia que trata de las lenguas ó idiomas, que también se llama Etnografía.

### TEORÍA SOBRE EL ORÍJEN DE LA ESPECIE HUMANA

—Raza humana—Es el conjunto de individuos que tienen los mismos caracteres, es decir, que se parecen entre sí.

—Etnografía—Es la ciencia que trata de las diversas razas humanas.

Según la teoría Monojenista la especie humana es una y fija, es decir, que todas las razas humanas pertenecen á una misma especie que es invariable. Pues las razas humanas pueden mezclarse entre sí, pueden resultar variables, pero que siempre se mantiene la unidad y fijeza de la especie.

Los partidarios de la segunda teoría, ó sean los Polijenistas, creen que la especie humana tiene muchos oríjenes, es decir, que creen en la pluralidad de las razas independientes.

Según estos mismos partidarios, las razas pueden mezclarse entre sí; pero los descendientes ó mestizos tienen tendencias á tomar los caracteres de sus antepasados por la ley que se llama del Atavismo.

—La trasformación—Esta no existe en realidad, sino que está formada por un conjunto de caracteres pasajeros, es decir, que la especie no es sino una concepción de nuestra intelijencia.

*(Continuará)*

# COLABORACION

## GUIA DEL ARTESANO

*(Continuación)*

**Aleación que resiste la acción de los ácidos y álcalis**

*Mr. Retix* ha inventado una aleación que ofrece gran resistencia á la acción de los ácidos y álcalis; tiene la composición siguiente:

| | |
|---|---|
| Cobre..... | 15 partes |
| Estaño..... | 2.34 " |
| Plomo..... | 1.82 " |
| Antimonio..... | 1 " |

**Aleación de Aich**

Esta aleación es muy recomendada para resistir la acción del agua salada; se compone de:

| | |
|---|---|
| Cobre..... | 60.66 partes |
| Zinc..... | 36.58 " |
| Estaño..... | 1.02 " |
| Fierro..... | 1.74 " |

**Metal de Albata**

| | |
|---|---|
| Cobre..... | 40 partes |
| Zinc..... | 32 " |
| Níquel..... | 8 " |

**Alfenide**

| | |
|---|---|
| Cobre..... | 60 partes |
| Zinc..... | 30 " |
| Níquel..... | 10 " |
| Fierro..... | un poquito |

**Metal de Algieres**

| | |
|---|---|
| Estaño..... | 90 partes |
| Antimonio..... | 10 " |
| Estaño..... | 94.5 partes |
| Cobre..... | 5 " |
| Antimonio..... | —.5 |

Se emplean para fabricar cucharas y tenedores, también para campanillas.

**Bronce Aluminio**

| | |
|---|---|
| Cobre..... | 100 partes |
| Aluminio..... | 10 " |

Esta es una aleación muy durable y se puede forjar como el cobre, su color es amarillo de oro.

**Plata Aluminio**

| | |
|---|---|
| Cobre..... | 70 partes |
| Níquel..... | 23 " |
| Aluminio..... | 7 " |

Color blanco de plata y fácil para pulir.

**Metal Antifricción**

| | |
|---|---|
| Cobre..... | 20 partes |
| Estaño..... | 4 " |
| Antimonio..... | —.5 " |
| Plomo..... | —.25 " |
| Estaño..... | 16 á 20 " |
| Antimonio..... | 2 " |
| Plomo..... | 1 " |
| Cobre..... | 80 " |

Para hacer estas aleaciones mézclense los otros metales y después añádase el cobre.

La fórmula última es recomendada para mucha fricción ó gran velocidad.

*(Continuará)*

# Un corresponsal que parece cordero pero que es..... lobo

Ya que un corresponsal iquiqueño *ha cedido á la humorada* de contestar á EL TRABAJO,—cosa bastante rara para ciertos periodistas de esta ciudad,—nosotros también cederemos á la humorada de replicarle, porque no es posible que á *tanto honor* sólo se responda con el silencio.

Desde luego se nota que el citado corresponsal, si se da por aludido, es porque encima lleva la culpa, y esto no necesita demostración, porque desde el principio juzga nuestro artículo como un *libelo desprovisto de verdad*, acaso porque la tiene en demasía y como las verdades son amargas....el corresponsal quiere curar su herida propinándonos una série de ofensas que á nada conducen y que solo podrán precipitar su desprestijio.

Ya hemos dicho, y lo afirmamos nuevamente, que las noticias enviadas á los diarios del sur son de todo punto inexactas y calumniosas. Para hacer esta aseveración no nos guiamos por hechos aislados, porque día á día estamos viendo cómo se desnaturalizan los acontecimientos, cómo se tuerce la verdad y cómo se sirve únicamente los intereses del capital, sin tomar para nada en cuenta la triste condición en que se encuentra el pueblo trabajador y obrero. Si el aludido corresponsal cree que esa es su misión, sentimos disentir en absoluto con su modo de proceder y no podremos, por tanto, considerarlo entre la jente *sensata y honorable*, como él con tanta gracia se coloca, sino en el círculo de los réprobos, de los calumniadores y de los que hacen de la mentira una profesión.

Yerra el corresponsal iquiqueño al suponer que con nuestro artículo hemos querido hacer una ofensa á los diarios del sur; muy al contrario; demasiado bien los conocemos y tenemos la convicción de que, si esos periodistas pudieran cerciorarse por sí mismos del lamentable estado de la clase obrera de Tarapacá y Antofagasta, no habían de ser tan antipatriotas ni tan desleales que no emprendieran una activa campaña en su favor, propendiendo al mejoramiento de su condición social, que es la base sobre que descansa la tranquilidad y la grandeza de un país.

Pero desgraciadamente el mal ya es antiguo y, como decimos, las falsas noticias de los corresponsales han conseguido formar una atmósfera desfavorable á los intereses del obrero, haciéndolo aparecer como un anarquista, dotado de un espíritu revolucionario y disolvente y como una traba puesta en el camino del progreso para detener el impulso industrial de estas provincias. Los diarios de Santiago y Valparaíso, que por cierto están muy por encima de la prensa *grande* de Iquique, ignoran toda la verdad de lo que pasa en el norte y naturalmente no queremos creer que su silencio sea debido á una indiferencia sistemática ni mucho menos que estén influenciados por el oro de los salitreros.

Respecto á que el corresponsal diga que la Combinación Mancomunal de Obreros se irroga la representación de la clase obrera, *sin más título que su atrevida voluntad*, podemos decirle que la Combinación Mancomunal de Iquique, Pisagua, Tocopilla, Antofagasta y Taltal representa en números redondos de *once mil quinientos á doce mil mancomunados*; si el corresponsal cree que este número *insignificante* de ciudadanos no merece respeto y se le puede atropellar y calumniar á diario, siga haciéndolo; pero tenga presente que la verdad necesariamente debe abrirse paso, y que la voz de un corresponsal ordinario y vulgar no puede imponerse á la voz de todo un pueblo.

Refiriéndose á la manera como juzgamos la esplotación del obrero en las faenas del trabajo, el corresponsal dice «que es una *cínica falsedad* de que se valen los apóstoles del socialismo en Iquique para hacer su desquiciadora propaganda (?).»

¿Sabe acaso el corresponsal cómo han procedido los salitreros en la cuestión del acarreo de los sacos de salitre?

¿Ignora que los recientes desórdenes de Caleta Buena fueron preparados por éstos mismos para provocar una huelga que esperaban impacientes, y que para ello se valieron de dieciseis individuos comprados, y que por otra parte, ustedes hicieron aparecer en los telegramas de Santiago como una profunda escisión de la Mancomunal de Obreros y cambiaron los papeles de los asaltantes en asaltados?

¿Ignora cómo viven los obreros en las oficinas salitreras y de qué modo se pueden juzgar las habitaciones desde el punto de vista hijiénico?

¿Sabe, acaso, cómo proceden los salitreros con las emisiones de fichas y cómo esplotan al operario descontándole un diez, veinte y aún treinta por ciento de su valor?

¿Ha tenido alguna vez noticia de lo que significa una pulpería en una oficina? ¿Sabe cuál es el sistema de vender? ¿Conoce las trabas puestas por las oficinas al libre comercio? ¿Ha observado alguna vez el modo como se administra la justicia en la pampa y quiénes son los jueces? ¿Su corta intelijencia no le ha permitido hacer deducciones de cómo está colocado el obrero respecto de las autoridades locales? ¿No nota el corresponsal que en estas apartadas rejiones está muy desatendida la instrucción del pueblo y que se impone la creación de nuevas escuelas?

Y esto es lo que el corresponsal llama *cínica falsedad*; lo que está á la vista, lo que se palpa, lo que no necesita demostración. Estas son las «pretensiones socialistas con exijencias progresivas y sin término, con el fin de crear dificultades al capital ó ir preparando paulatinamente el terreno para el revolutis social á que aspiran con tanta vehemencia.»

Confiese que Ud. es el que está desequilibrado, que no sabe lo que dice, ni lo que hace, y si ha saltado oponiendo argumentos tan ridículos y falsos, es por zafarse de una mala situación á que lo ha llevado su falta de seriedad para trasmitir noticias que no están ajustadas á la verdad y también para defender el *sueldecito* que en buenas cuentas es la causa de todos los males que estamos palpando.

Es inútil que Ud. quiera irse por la tanjente, hablando sobre el uso y abuso de la libertad y diciendo que cuando Dios creó al hombre al principio del mundo, lo dotó de libre albedrío, *fundamento único* de la libertad.

¡Qué sabe Ud. de fundamento ni de libre albedrío! Su *lección* de sociolojía se nos ha indijestado, porque son tantos los dislates que ensarta en unas cuantas líneas, que no hay ni por donde tomarlo, y á los que de cinco le faltan dos, no se les puede llevar á un terreno que no conoce ni de vista.

Baste sólo saber que, según el criterio del flamante corresponsal, los grandes pensadores socialistas como Zola, Michelet, Tolstoy, Reclus y tantos otros, son cerebros desequilibrados ó *criminales especuladores de la ignorancia ajena*, que por obtener dinero ó popularidad ficticios, siembran la idea socialista que ha de producir la anarquía y la destrucción.»

Y luego dirían que era un atropello á las garantías individuales tomarle la cabeza al corresponsal y arropársela bien, y aún así, consideramos que se le haría un gran favor.

Pastelero, á tus pasteles.

MAHOMA.

# CALETA BUENA

## Imposturas de "La Patria"

### La Pata en acción

El diario de los niños patèros apareció el Mártes último hecho una calamidad, encabezando la crónica con gruesos caracteres, como si se tratara de un estraordinario acontecimiento; pero toda la algazara se reducía á que el Subdelegado Marítimo de Caleta Buena, señor Silva Lastarria, está cumpliendo con su deber y sujetándose en sus actos administrativos á lo que ordena el Reglamento de Policía Marítima. Y por esto los pateros gritan y se confunden, reportean al Gobernador Marítimo y toman datos y mienten por arriba, por abajo, por delante y por detrás.

¿A qué tantas declamaciones, señores de la pata coja? ¿Todavía quieren seguir representando el papel de tontos, pretendiendo hacer tragar al público ruedas de carretas?

"Parece que la llegada del señor Silva Lastarria á Caleta Buena, dice LA PATRIA, no ha traido como se pensaba la tranquilidad á los diferentes gremios de trabajadores, sino, muy por el contrario, ha venido á ahondar más la división entre *huelfos* (?) y gibelinos; *quieremos* (á la escuela, chiquillos de teta) decir, entre mancomunados con olor á cadáver y trabajadores independientes separados de la difunta Mancomunal caletina."

Los pateros aparentan ignorar que la *difunta* esa cuenta con más de *quinientos* mancomunales y que los titulados *independientes* no son, sino dieciseis individuos de malos antecedentes y que, por cierto, no pueden formar número para imponer en las faenas del trabajo un estado de cosas irregular y peligroso.

El señor Silva Lastarria, como decimos, no ha hecho nada más que cumplir con su deber. Se saben demasiado los peligros que pueden acarrear para el comercio y para los navegantes la estiva de vapores y buques por trabajadores que no son del oficio. Desgraciadamente, en otras ocasiones, hemos debido lamentar pérdidas de vidas y de buques por esta causa. Hace muy bien, pues, el señor Silva Lastarria en no permitir en los gremios de estivadores á personas incompetentes y sobre todo de patente sucia, y eso no se llama *estralimitar sus facultades*, como dicen los muchachos de la calle Tacna, sino poner en órden las cosas, evitar un peligro y no hacer escepciones odiosas, ni privar del trabajo á obreros honrados que desde muchos años residen en Caleta Buena.

CONFUCIO.

# Fernando Lassalle

**(Fragmento de sus obras)**

"Bajo el réjimen social presente, el obrero no puede, por sus propios esfuerzos, mejorar su suerte, porque se opone la fatal ley del salario, que, en el réjimen de la concurrencia, gravita hácia el mínimun del coste del sostenimiento del trabajador, según han demostrado Turgot, Smith, Ricard, etc. Sin modificar el actual réjimen de la sociedad, todas las tentativas de mejoramiento que imajinen los filántropos, irán á estrellarse contra la ley del salario mínimo ó natural."

"Hoy para producir con éxito, es preciso un gran capital. El modesto industrial, el tendero y

el artesano son ahogados por la industria en grande. El obrero no puede aspirar á hacerse productor independiente, y se ve obligado á vender su trabajo por su subsistencia; á cambio del salario, el capitalista adquiere todo el producto del trabajo. Este producto aumenta sin cesar por los procedimientos perfeccionados que la ciencia aplica á la esplotación de las riquezas naturales; pero el obrero, orijen de todo valor no se aprovecha de nada; para el dueño son todas las ventajas del progreso industrial; el operario es despojado de casi todo el fruto de su labor. El capital es, en efecto, como dicen los economistas, trabajo anterior acumulado; pero trabajo no pagado, trabajo de los que no llegan al capital, trabajo de los obreros y no de los capitalistas que lo obtienen."

"Se dice que el capital debe cobrar una prima por el riesgo que corre al emplearse en las industrias, cuyo éxito es problemático siempre más el hecho de existir un riesgo acusa una imperfección en la organización industrial, y parece más natural que pedir la prima, hacer desaparecer la causa que la motiva, porque en vez de producir á la buena de Dios, sin saber por qué ni para qué, debe la producción responder á las necesidades conocidas del consumo. Sin tener en cuenta la estadística ni nada, ignorando la demanda jeneral, cada industrial, produce á la ventura y luego trata de venderlo todo, haciéndose unos á otros una concurrencia loca. Y luego vienen los desastres, las crisis comerciales é industriales, y las paradas forzosas hasta que el equilibrio se restablezca, mientras el obrero paga los vidrios rotos y el capitalista sigue nutriéndose tan bién como ántes, pues aunque se lamente de los malos negocios, esto no llega á perturbar su buena dijestión."

"El trabajador dependiendo del capital, es el mundo al revés. El hombre crea el capital para ayudarle en su trabajo. Bien está que él esplote al capital, pero no que el capital lo esplote á él. La dignidad humana rechaza semejante inversión monstruosa. La guerra entre el capital y el trabajo debe cesar reuniéndose en una sola mano, y para esto no hay necesidad de lanzarse á ensayos ni utopías; basta con favorecer el desenvolvimiento de instituciones que funcionan ya en varios países; las cooperativas de producción, donde los obreros son á la vez propietarios del capital y obtienen el producto íntegro de su trabajo. Mas, como la estrema pobreza de los trabajadores impide la jeneralización de estas sociedades de producción, se invoca el auxilio del estado, que debe subvencionar estas empresas, como subvencione otras de interés jeneral, por ejemplo, puertos, canales, ferrocarriles, etc."

"Entonces estaría más ordenada la producción y habría más estímulo para el trabajador, mientras el ocioso, no pudiendo vivir más á costillas de los demás, trabajaría también."

"Mas, no envuelve esto la solución de la cuestión social, la cooperación no es más que uno de los medios para mejorar la suerte del trabajador."

"Por una ley inmanente, la humanidad está destinada á llegar, de progreso en progreso á un estado en el que no habrá más que una clase, la de los trabajadores de toda especie, la cual, gracias á los progresos de la ciencia, obtendrá la completa satisfacción de sus necesidades, mediante un trabajo moderado y saludable. La organización social no será un estorbo para el desenvolvimiento de nadie, sino una ayuda para que cada uno pueda llegar al total desarrollo moral é intelectual de que la naturaleza le ha hecho capaz."

# NOTICIAS de la SEMANA

De nuestros canjes de última fecha tomamos las siguientes noticias:

## ITALIA

*Roma, Febrero 7.*—El meeting convocado para estudiar la conveniencia de proclamar la huelga jeneral, continuaba en sesión en las primeras horas de la mañana de hoy.

Las perturbaciones obreras se iniciaron con la huelga de tipógrafos que ya lleva un mes de duración.

Se trata ahora de que todos los gremios se pleguen al movimiento.

Si el *meeting* acuerda proclamar la huelga, supónese que no todos los obreros abandonarán sus trabajos porque esta es la estación más remunerativa del año, pues hay más de 100,000 forasteros que abandonarían la capital al menor síntoma de desórden.

Por esta razón, el gobierno toma enérjicas medidas para mantener el órden é inspirar confianza á la población.

La guarnición, que regularmente se compone de 12,000 hombres, ha sido duplicada y se la mantiene lista para cualquier emerjencia.

El gobierno, si las circunstancias lo exijen, ocupará militarmente las panaderías y carnicerías y asegurará por medio de la tropa, los servicios de luz, agua potable, etc.

*Roma, 8*—Aunque mañana se va á intentar la huelga jeneral, á pesar del acuerdo adverso de anoche, créese que el movimiento no dará éxito. El número de empleados que holgarían suma alrededor de 40,000.

El gobierno ha resuelto no impedir la libertad de holgar; pero no permitirá que se atente con tra los que quieran continuar en sus faenas.

Han llegado 9,000 soldados de refuerzo, en su mayor parte de caballería. Estas tropas permanecen acuarteladas ó recorren en patrullas los barrios más apartados.

El centro de la ciudad conserva su aspecto normal hasta el estremo de que muchos estranjeros que no pueden leer los diarios italianos ignoran por completo que se ha lanzado una proclama llamando á huelga para mañana.

Los demás estranjeros que saben lo que pasa se aprestan para marcharse más que lijero.

Que no se esperan sucesos graves para mañana lo prueba el hecho de haber salido hoy el rey á cazar y de encontrarse ausentes el "premier" Zanardelli y el ministro de lo interior signor Giolitti.

*Roma, 8*—Roma ha cambiado por completo de aspecto. La alegre ciudad de ayer semeja desde esta mañana un vasto cementerio.

No se ven carruajes públicos; los tranvías que de tarde en tarde suelen pasar escoltados por tropas van casi desiertos.

Las tiendas y negocios mantienen entreabiertas sus puertas, listas para cerrarlas á la primera señal.

Toda la ciudad es patrullada por fuerzas de línea.

Alrededor del Vaticano se ha estacionado un fuerte destacamento de policía.

La caballería dispersó esta mañana un grupo de huelguistas que pretendía celebrar meeting ó llegar al centro de la ciudad.

Los sublevados intentaron inútilmente derribar un tranvía.

Quinientos peregrinos franceses llegados esta mañana, desembarcaron en una de las estaciones de los afueras de Roma, para librarse de atravesar la ciudad. No habiendo encontrado carruajes de pasajeros, alquilaron toda clase de vehículos para llevar sus bultos de equipaje.

Sucedió la gran fatalidad que los peregrinos llegaron al puente Garibaldi en los precisos momentos en que un pelotón de caballería cargaba sable en mano contra el pueblo.

Siguióse una escena de indescriptible confusión. Lanzando gritos de espanto, ayes y denuestos, los peregrinos se desbandaron en todas direcciones, dominados por inmenso pánico. Muchos de ellos se han perdido.

A eso del medio día, los huelguistas consiguieron reunirse en número formidable casi en el centro de la ciudad: en el corso Vittorio Emanuele. Acudió un destacamento de tropa que hizo tres descargas cerradas, dispersándolos é hiriendo como á una docena de revoltosos.

Se anuncia oficialmente que desde el medio dia reina el órden más completo.

Resuelto á mantener á todo trance el órden en la capital, el gobierno ha dispuesto que otros diez batallones refuercen hoy la guarnición de la capital.

Los estranjeros continúan huyendo de Roma, pero muchos no lo pueden hacer por encontrarse lejos de las estaciones y más que todo, porque es imposible encontrar carruajes públicos. En cuanto á los ómnibus de los hoteles, son pequeños y sólo pueden llevar reducido número de pasajeros en cada viaje.

Dícese que si la huelga continúa y si todos los estranjeros salen de la ciudad, únicamente las casas de pensión perderán alrededor de $ 48,000 al día.

## HOLANDA

*Amsterdam, 7.*—Cierto número de empleados de la compañía holandesa de ferrocarriles, volvieron esta mañana a sus faenas y permitieron de esta manera continuar el servicio, pero restrinjido.

Todos los trenes viajan con escolta militar.

El comité de defensa de los obreros proclamó la huelga jeneral de panaderos en todo el reino. Sin embargo, los patrones de panaderías esperan impedir que el movimiento se haga jeneral.

En todo caso, se restrinjirá la repartición de pan.

Los vapores reanudaron su carrera á Hull.

La noche trascurrió sin novedad.

*Rotterdam, 7.*—Tres mil estivadores reunidos anoche en meeting, resolvieron hacer causa común con los empleados de ferrocarriles, cuidando sí de guardar el órden más perfecto con el objeto de no dar pretesto al gobierno para que tome medidas violentas de represión.

Se encuentran al ancla en este puerto varios buques de guerra nacionales.

Han llegado mil soldados de refuerzo.

Embarcaciones armadas patrullan el rio.

—La huelga continúa estendiéndose.

El gremio de panaderos se unió al movimiento.

Otros gremios deliberan respecto de la conducta que deben seguir.

*La Haya, 7.*—La Cámara baja celebró esta tarde una ajitada sesión. Se discutió el proyecto antihuelguista, que ha orijinado el movimiento actual de las clases trabajadoras.

La reina Guillermina llegó esta mañana. Como la situación es grave, desea estar cerca del teatro de los acontecimientos.

*Rotterdam, 8.*—Nuevos gremios siguen adhiriéndose á la huelga. Hoy abandonaron sus talleres los albañiles y carpinteros.

*Amsterdam, 8.*—Todas las compañías de trasportes han acordado suspender desde hoy sus empleados mientras puedan llegar con ellos á un acuerdo.

*Amsterdam, 8*—El comité de defensa de los obreros resolvió proclamar la huelga jeneral de todos los gremios del reino.

*La Haya, 8*—La huelga de panaderos hasta aquí no da éxito.

Las panaderías continúan trabajando bajo la protección militar.

El servicio ferroviario reasume poco á poco su condición normal.

*Amsterdam, 8*—En reunión de anoche acordó la huelga jeneral el comité de todos los gremios reunidos de obreros de Holanda.

*Amsterdan, 9*—Poco á poco la huelga va haciéndose jeneral.

Ayer abandonaron el trabajo los empleados de seis de los servicios municipales.

# Método práctico

DEL

**Beneficio de minerales de plata por el sistema de lixiviación**

*(Continuación)*

LIXIVIACIÓN

La solución del hiposulfito de soda requiere más ó ménos fuerza según la ley del mineral de que se trata; basta que la solución se mantenga en un término medio de 40 á 50 por ciento con 62½ de hiposulfito disuelto en 100 piés cúbicos de agua y se obtiene una solución de fuerza de 1 por ciento sg. f. filtros.

Para ensayar la solución de hiposulfito se emplea el procedimiento de coloración, valiéndose de la solución normal de yodo preparado al 188 por ciento por 1 por ciento con el agregado de solución lechosa de almidón, para poder fijar más el colorar del ensaye.

La solución se prepara con 5 gramos de yodo puro y seco, 6 gramos de yoduro de potasio, 1 litro de agua destilada; lo que da una solución de 16 á 18 divisiones ó cic para colorar 10 cent. cic de solución de hiposulfito.

SÚLFUROS DE SODIO

El súlfuro de sodio, que es el precipitante empleado en lixiviación, se produce por la acción combinada de la soda caústica y del azufre; uno y otro debe ser de la mayor pureza posible, pues de su ley depende la proporción en que debe emplearse uno de los medios más prácticos para prepararlo.

Steffle aconseja que debe conocerse el peso neto de la soda caústica que se use, la cual se destroza en pedazos pequeños que no excedan de 5 libras de peso y se echa en el fondo en el cual se hace la preparación; en seguida se vierte 15 litros de agua, más ó menos, por cada 100 libras de soda que contenga, y practicado esto, se aplica el vapor, que debe ser seco y de alta presión.

Miéntras se aplica el vapor es conveniente mantener el fondo tapado, destapándolo sólo cuando convenga revolver la mezcla para ayudar á la completa disolución de la soda.

Disuelta la soda, se mantiene el vapor aplicado á la lejía hasta que ésta alcance una temperatura de cien grados centígrados, ó sea la ebullición; en este estado se agrega el azufre en proporción de 30 á 40 libras y en proporción de las dos terceras partes de la soda caústica empleada, ó sea 66 libras de azufre por cada 100 libras de soda revolviendo la mezcla mientras se disuelve el azufre.

Durante esta operación se suspende el vapor para aplicarlo cuando se haya disuelto completamente el azufre y se mantiene hasta que la mezcla haya hervido algún rato, agregándosele agua vieja hasta que el volúmen total sea igual á tantos piés cúbicos como libras de soda consumidas; divididas por seis, ó sea en decálitros, los que resulten de dividir por 18 y el producto que resulte de multiplicar por 3 el número de libras de soda consumidas.

*(Continuará)*

# La prensa del Sur y los obreros

El Ferrocarril se ocupa de la huelga de los jornaleros de Valparaíso y hace relación de las quejas de los huelguistas y de los medios propuestos para llegar á un acuerdo. Termina diciendo que sería conveniente y prudente la intervención del Gobierno en estas materias á fin de disipar alarmas infundadas, puesto que el desarrollo normal de las relaciones entre los obreros y patrones, miradas de lejos, puede dar lugar á apreciaciones equívocas que deben desvanecerse.

El Mercurio ocupándose editorialmente de la memoria de la Delegación Fiscal de Salitreras dice que es atinada y preparada en forma muy correcta; pero que deja un vacío muy notable al no ocuparse del estado del elemento humano que interviene en la elaboración del salitre, es decir, de la moralidad, instrucción y bienestar de los trabajadores de la pampa.

El Porvenir encuentra incompleta la memoria presentada últimamente por la Delegación Fiscal de Salitreras.

Dice que es absoluta la falta de datos sobre las condiciones en que se verifica el trabajo, sobre el estado de verdadera moralidad, de instrucción y bienestar de los veinte y tantos mil hombres que trabajan en las pampas, especialmente de los diecisiete mil ciudadanos nuestros que contribuyen á formar ese número.

Espera que este olvido en consignar en la memoria datos tan importantes no haya sido acompañado de neglijencia alguna en los deberes que incumben á la Delegación, y que ésta en su próxima memoria dará informaciones vastas y exactas sobre tan interesantes puntos.

# Industria....

No podía creer á mis ojos. Lo había conocido en una condición más que humilde, miserable casi, eternamente desocupado, emigrando de taller en taller, ensayando todos los oficios, sin parar jamás en ninguna parte, siempre vagabundo, saturado de odio y descontento.

En los tumultos callejeros, en las horas de ajitación popular, su delgada silueta aparecía, sobre el negro oleaje revuelto de la muchedumbre, como el fantasma amenazador de la venganza proletaria.

Tenía el don de embriagar á las turbas con la palabra y el jesto. Parecía gozar del estallido ensordecedor, que sabía arrancar á su antojo con párrafos incendiarios, enardeciendo los ánimos hasta el delirio.

Ahora estaba allí, en mi presencia, deformado por la enorme barriga, bajo, rechoncho, satisfecho, convertido en un burgués, rodeado de comodidades y de lujo.

¿Cómo se había producido aquel cambio?

Yo lo ignoraba. No me cansaba de admirar el lujo de la morada principesca, la rebuscada elegancia de los muebles, el valor artístico de los cuadros que colgaban de las paredes.

El parecía enorgullecerse de mi asombro, tratándome con esa indulgente familiaridad que los poderosos usan á veces con los humildes, mientras me guiaba á través de la habitación con esa afectada cortesía del burgués que conserva algo de su cáscara plebeya.

¿Ignoraba quizás que yo lo había conocido rotoso y hambriento, apóstol de violencia y de destrucción entre las turbas?

No me pareció prudente recordarle su pasado de impenitente rebelde, limitándome á escucharlo.

Habíamos llegado al comedor. Me hizo acercar á la ventana y me mostró á pocas cuadras de distancia un enorme edificio, sombrío y macizo sobre el que se levantaban dos rectas y esbeltas chimeneas de ladrillo. Era la fábrica de sombreros de su propiedad, la más grande que existía en el país. Con el brazo estendido me daba detalles, esplicándome cómo el pequeño taller que él mismo había fundado diez años antes, había llegado á prosperar y ensancharse hasta adquirir aquellas proporciones colosales.

Era en efecto, un enorme edificio sólido, que se erguía majestuoso entre las casas vecinas con su mole imponente.

Supe como después de una lucha obstinada y tenaz había logrado arruinar á las pequeñas fábricas que hacían competencia á sus productos, de modo que á la sazón dominaba soberano incontrastado sobre el mercado.

Estaba enfatuado de su poder; orgulloso de la fuerza aplastadora de su capital. Se reía alegremente de todos esos miserables boliches, como él los llamaba, que habían sucumbido uno después de otro en la lucha desigual contra su fábrica victoriosa.

Se quejaba sin embargo, de que sus obreros no estuvieran como él satisfechos y confiados. Siempre había quejas, pedidos de aumento en los salarios, huelgas y bochinches, que detenían la marcha ascendente de su fábrica, y comprometían seriamente sus ganancias. Eso no podía durar. El también había sido obrero en su tiempo, pero entonces los trabajadores no tenían tantas pretensiones como el día de hoy.

Hablaba de sus sacrificios para dar de comer á tanta jente. Era un pueblo entero de hombres, mujeres y niños que vivían á merced de su fábrica. ¿Qué sería de ellos el día en que cansado de sus pretensiones los mandara á pasear?

En medio de su creciente prosperidad todas estas contrariedades lo exasperaban, despertando su carácter violento de viejo rebelde. Era bueno de corazón, y hasta cierto punto convenía en que la situación de los obreros no era inmejorable; pero, ¿cómo podía hacérsele responsable de sus miserias? ¿Pretendían acaso que se arruinase para aliviar su pobreza?

El antiguo anarquista se exaltaba; no podía comprender cómo los trabajadores no llegaran á darse cuenta de que ciertas injusticias eran necesarias y fatales. Tanto los trabajadores como los capitalistas eran indispensables para la buena marcha de la sociedad: su existencia era necesaria en beneficio de la prosperidad común. La igualdad que soñaban los socialistas no dejaba de ser una hermosa quimera. Por su parte él no se quejaba; todo consistía en que cada uno se conformase con su condición.

Se acaloraba, no podía soportar contradicciones.

Al despedirme quise pincharlo con una alusión á su pasado, como para reprocharle su codicia de burgués desalmado.

Se sonrió con desprecio, y bajo la frente estrecha sus ojos pequeños tuvieron un relámpago de ira. Pero se contuvo, limitándose á contestarme:

—He sido anarquista..pues bien; y lo soy todavía. Solo que ahora soy también industrial.

Y tenía razón.

Esteban Dagnino.

# VARIOS

## A los Delegados y Bi-delegados

A los Delegados y Bi-delegados y demás representantes de la Combinación se les encarga dirijir la correspondencia al Presidente de la "Sociedad Mancomunal de Obreros" y no á los empleados.

El Secretario.

## Agradecimientos

Doy mis más espresivas gracias al Delegado de la Sociedad Pampina de la oficina Santiago, señor Damián Rojas, que se sirvió iniciar una suscrición en mi favor por haber quedado sin recurso ni amparo á causa de la muerte de mi marido Diego Guerra.

Acuso recibo de la suma de $ 118 y me suscribo como su más atenta servidora y agradecida.

*Iquique, Abril 25 de 1903.*

Manuela Rojas v. de Guerra.

¡Alerta! Los señores, Mariano N. Pino, José Santos Perez, José R. Monroy, Pedro Avendaño, José M. Torres T., Enrique T. Ramirez. Pueden dirijirse por correo al que suscribe para enviarles el libro «Alerta» al que se suscribieron el año 1901 en Iquique, el cuál recientemente está saliendo á luz.—Francisco Moraga A.—Vallenar, Enero 17 de 1903.

Imprenta de El Trabajo.—Iquique